



**hogastjob.com**  
Das Tourismus-Jobportal

# Kariéra v **Rakúsku!**

**Zabezpečená práca v oblastiach gastro  
a hoteliérstvo, na území Rakúska,  
Bavorska a Južného Tyrolska!**

Naše hotely a gastronomické zariadenia  
hľadajú čašníkov, chyžné, kuchárov,  
recepčné, barmanov, a ľudí na pomocné práce!

Ponúkame prácu na plný aj skrátený úväzok!

## Naše podmienky:

- s prax v daných oblastiach
- nemecký jazyk /základy/
- spoľahlivosť, usilovnosť, príjemné vystupovanie, komunikatívnosť, tolerancia
- ak chcete pracovať s vašou priateľkou/priateľom na jednom mieste, stačí keď po nemecky vie iba jeden z vás

**Bezplatná registrácia • [www.hogastjob.com](http://www.hogastjob.com)**

# Registrácia

**Registrieren**

Job gesucht? Gernst Registrieren Sie sich jetzt **kostenlos**. Wählen Sie einen eigenen Benutzernamen und ein eigenes Passwort. Ihr Benutzername muss mindestens 6 Zeichen lang sein. **Bitte füllen Sie alle Felder mit einem Stern \* aus**, Sie erhalten anschließend eine Anmeldebestätigung per E-Mail zugesandt.

**Login**

Benutzername: \* ⓘ

Passwort: \*  Passwort wiederholen: \*

Anrede:  Akademischer Titel: ⓘ

Vorname\*:  Nachname: \* ⓘ

E-Mail: \* ⓘ  E-Mail wiederholen: \* ⓘ

**Quelle**

Wie haben Sie von hogastjob erfahren? \*

- Zeitungsanzeige
- Jobmagazine
- Radiowerbung
- von Freunden/Bekannten/Kollegen
- Suchmaschine
- Internet allgemein
- Stellenanzeige auf einer anderen Online-Stellenbörse
- Empfehlung durch Arbeitgeber

Sonstige Quellen:

Ja, ich bin mit den Nutzungsbestimmungen einverstanden. \*  
Bitte lesen Sie auch die Datenschutzbestimmungen.

**ABSENDEN**

Polia označené \*-kou sú povinné!  
Zadajte emailovú adresu, ktorú používate **aspoň týždenne!**

V riadku „odkiaľ ste sa dozvedeli o stránke hogastjob“ (Quelle) pri Sonstige Quellen si zapíšte **EMPIRICA!**

# Zadanie profilu

Prosíme Vás, aby ste profil vyplnili presne a úplne, a aby ste skontrolovali zadané údaje. Po vyplnení daných častí **uložte si zadanie!**

## Osobné údaje

Persönliche Daten Erledigt 6/6 ✓

Anrede \*

Akademischer Titel ⓘ

Vorname \*

Sozialversicherungsnummer ⓘ

Kinder ⓘ

Militär / Zivildienst \* ⓘ  
 Ja  Nein  
 Nicht erforderlich

Geburtsdatum \* ⓘ

Nachname \* ⓘ

Nationalität \* ⓘ

Familienstand

Bild-Upload ⓘ

Keď nemáte „Sozialversicherungsnummer“, píšete si 0 do rubriky.

K životopisu si **nezabudnite pripojiť** fotku! Fotka by mala byť profilová (nepripojte fotky z vášho privátneho života)!

V riadku „vojenstvo“ ženy majú označiť možnosť: Nicht erforderlich.

## Kontakty

Kontakt Erledigt 6/6 ✓

Telefon-Nummer oder Mobiltelefon-Nummer muss ausgefüllt werden.

E-Mail \* ⓘ

Straße/Postfach/Hausnummer \*

Ort \* ⓘ

Telefon-Vorwahl ⓘ

Mobiltelefon-Anbieter ⓘ

Fax

PLZ \*

Staat \*

Telefon-Nummer \* ⓘ

Mobiltelefon-Nummer \* ⓘ

Homepage/Blog ⓘ

Zadajte si Vaše telefónne číslo (keď používate číslo v danej krajine).

# Prihlásenie

Bewerbungsdetails Erledigt 4/4 ✓

Karriere Status \* ⓘ  
Berufserfahren (Fachkraft) ▾

Berufserfahrung \* ⓘ Führungserfahrung \* ⓘ  
5-7 Jahre ▾ > 5 Jahre ▾

Beschreibung \* ⓘ

Lebenslauf ⓘ Lebenslauf wählen ⓘ  
Noch kein Lebenslauf vorhanden.  Tallózás...

Motivations schreiben ⓘ

Vorlage laden: ⓘ  
noch keine Vorlage abgespeichert

ⓘ

**Speichern**

Beschreibung – krátke zhrnutie **skúseností** (prax). Podľa možností napíšte všetky dôležité informácie. Pripojte aj **životopis**, ktorý obsahuje všetky Vaše doterajšie zamestnania (uvedte aj od- dokedy ste boli zamestnaní, a čo bolo Vašou hlavnou úlohou na pracovisku).

Motivations schreiben – čo je vašou motiváciou. Prečo hľadáte prácu, prečo by bolo vybrané zamestnanie vhodné práve pre Vás.

Keď máte referenciu od predchádzajúcich zamestnávateľov, pripojte ich tiež. V prípade, že nemáte, v životopise si označte zamestnanie aj s kontaktom na vedúceho, kde si môžeme **referenciu vypýtať**.

# Štúdie

Ausbildung		Erledigt 2/2	
Höchster Abschluss/Grad der Ausbildung *	<input type="text" value="Lehre / Lehrabschluss"/>		
Fachrichtung *	<input type="checkbox"/> Keine Angabe <input type="checkbox"/> Ass. f. Hotelmanagement m/w <input type="checkbox"/> Fachkraft i. Gastgewerbe m/w <input type="checkbox"/> Fitnessbetreuer m/w <input type="checkbox"/> Gastronomiefachmann m/w <input type="checkbox"/> Hotel und Gastgewerbe Ass. m/w <input type="checkbox"/> Internat. Touristikassistent m/w <input type="checkbox"/> Kaufmann Touristik & Freizeit m/w <input type="checkbox"/> Koch m/w <input type="checkbox"/> Mobilitätsservicekaufmann m/w <input type="checkbox"/> Reisebüroassistent m/w <input type="checkbox"/> Restaurantfachmann m/w <input type="checkbox"/> Sport-/Fitnesskaufmann m/w <input type="checkbox"/> Systemgastronomiefachmann m/w <input type="checkbox"/> Tourismus und Freizeitmanagement Veranstaltungskaufmann m/w		
Andere Berufsausbildung:	<input type="text"/>		
<b>Ausbildungsweg:</b> Name der Schule	<input type="text"/>		
von	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
bis	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Ort	<input type="text"/>		
PLZ	<input type="text"/>		
Staat	<input type="text" value="Ungarn"/>		
Zeugnis:	Noch kein Zeugnis upgeloaded.		
Zeugnis Upload	<input type="text"/> <input type="button" value="Tallózás..."/>		
<input type="button" value="Löschen"/>			
<input type="button" value="Weitere Ausbildung hinzufügen"/>			
<b>Fortbildung/Kurse:</b> Ausbildung	<input type="text"/>		
von	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
bis	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Ort	<input type="text"/>		
PLZ	<input type="text"/>		
Staat	<input type="text" value="Bitte wählen"/>		
Zeugnis:	Noch kein Zertifikat/keine Kursbestätigung upgeloaded.		
Zertifikat / Kursbestätigung Upload	<input type="text"/> <input type="button" value="Tallózás..."/>		
<input type="button" value="Weitere Fortbildungen/Kurse hinzufügen"/>			
<input type="button" value="Speichern"/>			

Ak ste **navštevovali odbornú strednú školu**, vyberte si možnosť: Lehre/Lehrabschluss. Vyplňte aj údaje školy. V prípade, že ste boli žiakom viacerých škôl, zadajte ich údaje: Weitere Ausbildung hinzufügen.

Vaše **originálne vysvedčenia**, ako aj ich odborné preklady naskenujte, a pripojte tiež.

Pokiaľ ste **absolvovali kurz, alebo máte ďalšie vzdelanie**, údaje uveďte v riadku Fortbildung/Kurse. Nezapudnite si pripojiť aj tieto diplomy, vysvedčenia.

# Odborná prax

Berufserfahrung 

## Aktuellste Berufserfahrung

von

bis


Unternehmen

Stadt

PLZ

Land

Stellenbezeichnung

Andere Stelle 

Kontaktperson 

## Stellenbeschreibung

Zeugnis: 

Noch kein Zeugnis upgeloaded.

Zeugnis Upload 

## Weitere Berufserfahrung

von

bis

Unternehmen

Stadt

PLZ

Land

Stellenbezeichnung


Andere Stelle 

Kontaktperson 

## Stellenbeschreibung

Zeugnis: 

Noch kein Zeugnis upgeloaded.

Zeugnis Upload 

Tu zadajte údaje **predchádzajúceho zamestnávateľa**, ktoré ste uviedli vo vašom životopise.

Pri *Stellenbeschreibung* si píšete o **Vášich hlavných** úlohách.

Vaše **referencie** môžete nahráť pri *Zeugnis Upload*.

Keď ste už boli **viackrát zamestnaní**, zadajte si údaje pri *Weitere Berufserfahrung*.

# Údaje vybraného pracoviška

Angestrebter Beruf

Erledigt 9/9 ✓

Gewünschter Job/Position \* ⓘ

Berufswunsch 1

Küche

Küchenfachkraft

Berufswunsch 2

Catering

Catering-Servicearbeiterin

Anstellungsart/Arbeitszeitmodell \* ⓘ

- Keine Präferenz
- Vollzeit / 5 Tage-Woche
- Vollzeit / 5,5 Tage-Woche
- Vollzeit / 6 Tage-Woche
- Teilzeitbeschäftigung
- Nebenjob / flexibler Arbeitseinsatz
- Saison- / Zeitvertrag
- Unbefristeter Vertrag

Dienstverhältnis \* ⓘ

- Ausbildungsvertrag
- Dienstvertrag
- Selbstständig
- Freiberuflich

Position \* ⓘ

Position mit Berufserfahrung

verfügbar ab \*

01 Oktober 2011

Gehaltswunsch in € ⓘ

2000

Gehaltswunsch-Art ⓘ

- Netto
- Brutto

Wunschland \* ⓘ

Osterreich

Wunschbundesland \* ⓘ

- Burgenland
- Kärnten
- Niederösterreich
- Oberösterreich
- Salzburg
- Steiermark
- Tirol
- Vorarlberg
- Wien
- Bayern
- Südtirol
- Baden-Württemberg

Wunschdestination ⓘ

Achensee  
Ahrntal  
Allgäu/Bayerisch-Schwaben  
Alpbach und Tiroler Seenland  
Alpenregion Kludenz  
Arlberg  
Bad Kleinkirchheim  
Bischofshofen  
Bodensee-Alpenrhein

Themenhotel ⓘ

50 Plus Hotels  
Alpine Wellness  
Austria Classic Hotels  
Austria Kuschelhotels  
Autriche pro France  
Balance Hotels  
Bergwelthotels  
Best Wellness Hotels Austria  
Best Western Hotels

Arbeitserlaubnis \* ⓘ

- Ich bin EU-Bürger (keine Zulassung erforderlich)
- Arbeitserlaubnis (Rot-Weiß-Rot-Karte, Rot-Weiß-Rot-Karte plus, etc.) vorhanden
- Benötige eine Saisoniers-Zulassung, um in diesem Land arbeiten zu dürfen

Umzugsbereitschaft ⓘ

- ja
- nein
- keine Angabe

Reisebereitschaft ⓘ

- ja
- nein
- keine Angabe

Speichern

Zadajte **typ zamestnania**, o ktorý máte záujem v prvom, druhom rade.

Uvedte si dátum Vášho možného **nástupu** do práce.Vpíšte si tiež, aká je Vaša predstava o **výške mzdy**.

V riadku Arbeitserlaubnis si vyberte možnosť: Ich bin EU-Bürger.

## Ochota

Qualifikationen Erledigt 1/1 ✓

**Sprachen** ⓘ

<input checked="" type="checkbox"/>	Deutsch	Konversationssicher - beruflich
<input checked="" type="checkbox"/>	Ungarisch	Muttersprache
<input type="checkbox"/>		

Andere Sprache  Grundkenntnisse

**EDV/IT:**

<input checked="" type="checkbox"/>	Excel	Gute Kenntnisse
<input checked="" type="checkbox"/>	Outlook	Gute Kenntnisse
<input checked="" type="checkbox"/>	Powerpoint	Grundkenntnisse
<input checked="" type="checkbox"/>	Word	Gute Kenntnisse
<input type="checkbox"/>		

Sonstige Weiterbildung

- Ausbildung zum Animateur
- Ausbildung im Modebereich (
- Bankett/Cateringerfahrung
- Barkeeper-Diplom
- Budget- und Kostenverantwo
- Cocktail-Mix-Kurs
- Diätküche
- Erfahrung in Hauben-/Sterne-
- Gesundheits-/Wellness-/Kur-I

Sonstige Fähigkeiten & Kompetenzen ⓘ

private Interessen/Hobbies

**Speichern**

Tu môžete určiť **jazykové znalosti**.

Ak máte **počítačové skúsenosti**, prosím vyplniť vzťažný časť


Iné dôležité, ochotností a schopností môžete vysvetliť v rubliku Sonstige Fähigkeiten a Kompetenzen.

## Ďalšie informácie

### Allgemeine Angaben

Führerscheingruppen


A  B  C  D  E  C1  F

Vorstrafen 

ja  nein  keine Angabe

Exekutionen/ Zwangsvollstreckungen 

ja  nein  keine Angabe

eigener PKW vorhanden 

ja  nein  keine Angabe

Raucher

ja  nein  keine Angabe

Sonstige anhängige Verfahren 

ja  nein  keine Angabe

Speichern 

Na otázky týkajúce sa bezúhonnosti nie ste **povinní odpovedať**.

## Dokumente

### Dokumente

Weitere Zeugnisse können Sie bei der Angabe Ihrer Ausbildung und/oder Berufserfahrung hinzufügen.

Foto ersetzen (max 150kb):

Das alte Foto wird mit dem neuen Upload überschrieben.

Lebenslauf ersetzen (max 150kb):

Der Lebenslauf wird mit dem neuen Upload überschrieben.

Tu máte možnosť vymeniť si nahranú fotku, alebo životopis.

## **Životopis- vzor**

---

**Vlastný životopis prosíme vypracovať podľa vzoru uvedeného na nasledujúcej strane. Uvedené údaje sú vymyslené, pri vypracovaní vlastného životopisu prosíme uviesť skutočné údaje.**

# LEBENS LAUF

**Name:** Marco Mustermann

**Adresse:** Musterstraße 48 47985 Musterdorf

**Geburtsdatum:** 30.09.1990

**Geburtsort:** Musterdorf

**Zivilstand:** verheiratet

FOTÓ HELYE

## BERUF SERFAHRUNG

**2008 – bis jetzt Restaurant Goldener Sternen, Gunzenberg**

Aufgaben: Alleinkoch, Erstellen von Dienstplänen, Kücheneinteilung, Wareneinkauf, Erstellen von Einkaufslisten, Lieferantenbestellungen; Qualitätskontrolle; Kalkulation von Preisen und Mengen; Rezepte erstellen; Organisation von Veranstaltungen; Mitarbeitergespräche. Betreuung der Auszubildenden; betriebsinterner Unterricht für die Auszubildenden.

**2006 – 2008 Restaurant Rosengarten, Münster**

Aufgaben: Beikoch, Zubereitung von Salaten, Vorspeisen und Menükomponenten, Vorbereitungsarbeiten, Mithilfe bei Wareneinkauf.

**2002 – 2006 Praktikum und Ausbildung im Sporthotel Adler, Gunzenberg**

Aufgaben: Einjähriges Praktikum als Koch mit anschließender dreijähriger Kochausbildung. Warenkunde- und Warenzubereitung; Zubereitung von Schonkost, vegetarischer Kost und gehobener Küche; Buffets; Mithilfe bei Veranstaltungen; Betreuung eigener Projekte; Kalkulation; selbstständiges Erstellen von einfachen Speisekarten. Selbstständiges Arbeiten an allen Posten.

## AUSBILDUNG

### Berufsbildung

Kochausbildung: Praktikum und Ausbildung im Sporthotel Adler 2002 - 2006

### Weiterbildung

Diätschulung

Lehrgang zum Ausbilder für Auszubildende (AEVO)

Schulung Molekularküche

Pâtisserie

MS-Office-Kurs

### Fähigkeiten und Kenntnisse

Herstellung und Zubereiten von hochwertigen Speisen und Menus

Wareneinkauf

Hygienerecht

Speise- und Getränkekunde

Fisch- und Meerestiere erfahren

Wildspezialitäten  
Erfahrung mit internationaler Küche  
kalte und warme Buffets  
Vegetarische Küche  
Kalkulation von Preisen und Mengen  
Rechnungswesen  
betriebswirtschaftliche Grundlagen  
Zusammenstellung und Gestaltung von Speisekarten  
französische Küchensprache  
MS-Office (WORD, Excel, Power Point)  
Mitarbeiterführung und Erstellung von Arbeitsplänen

### **Eigenschaften**

Belastbar (psychisch wie physisch)  
Teamfähig  
Kreativ  
Führungsstark  
sauber, gepflegtes Erscheinungsbild

### **Sprachkenntnisse**

Ungarisch: Muttersprache  
Deutsch: gut  
Englisch: Grundkenntnisse  
Französisch: Grundkenntnisse

### **REFERENZEN**

#### **Restaurant Goldener Stern, Gunzenberg**

Uli Maurch, Personalchef  
Tel. : xx/yyy-yyy

Munsterdorf, den 12. Februar 2011

## **Informácie o pracovnej zmluve, minimálnej mzde a sociálnych dávkach:**

Pokiaľ pracujete (budete pracovať) v Rakúsku, podpísaním pracovnej zmluvy sa na Vás budú platiť tie isté pracovné podmienky a plat ako na občana Rakúskej republiky.

Minimálny plat, pracovné zmluvy a sociálne podpory sú dané zákonom a kontrolované a podporované odborovými organizáciami.

### **Dalšie informácie nájdete na internetových stránkach:**

[http://portal.wko.at/wk/format\\_detail.wk?angid=1&stid=412362&dstid=767](http://portal.wko.at/wk/format_detail.wk?angid=1&stid=412362&dstid=767)

[http://portal.wko.at/wk/format\\_detail.wk?angid=1&stid=334986&dstid=316&cbtyp=1&titel=Kollektivvertr%c3%a4ge](http://portal.wko.at/wk/format_detail.wk?angid=1&stid=334986&dstid=316&cbtyp=1&titel=Kollektivvertr%c3%a4ge)

### **Pracovná zmluva-vzor:**

<http://www.wkw.at/docextern/stourism/Sparte/Kollektivvertrag/ArbeitsvertragAngestellte.pdf>